

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 34 (2007)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Défendez vos intérêts,  
votez en Suisse!**

[www.aso.ch](http://www.aso.ch)

**www.revue.ch**  
Faites-nous donc le plaisir d'une visite.



**Assurance-Maladie Internationale**  
Couverture internationale avec libre choix des spécialistes et des hôpitaux.

**SIP SWISS INSURANCE PARTNERS®** Tél +41 44 266 22 66  
info@siphealth.com

Compétence. Expérience. Service indépendant. [www.siphealth.com](http://www.siphealth.com)


**Une assurance sans frontières  
pour les Suisses à l'étranger.**

L'International Health Plan proposé par la CSS Assurance comble cette lacune par **une protection** complète aussi bien privée que professionnelle **pour la maladie, l'accident et la maternité**. Informations et offre sous:

**www.css.ch/ihp**

Téléphone: ++41 58 277 16 87/91  
E-Mail: [ihp.info@css.ch](mailto:ihp.info@css.ch)

SR 3/07



Assurance **CSS**

## Rente ~~oder~~ und Kapital

Der Anlageplan **RentenTIP®** erhält Ihr Kapital und sichert Ihnen ein regelmässiges Einkommen in Form einer Rente in der Höhe von 6,5% pro Jahr Ihres investierten Kapitals\*. Verlangen Sie unsere Unterlagen oder ein persönliches Gespräch.




Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

\*Beispiel: Eine Einlage von €250'000.- ergibt Auszahlungen von €16'250 pro Jahr.

**ProTIP Financial Products AG** Telefon +41 052 369 05 65  
Hauptstrasse 36A Telefax +41 052 369 05 68  
CH-8546 Islikon [info@protip.ch](mailto:info@protip.ch) [www.protip.ch](http://www.protip.ch)





**Laissez une trace,  
faites quelque chose pour nos  
compatriotes de l'étranger !**

En désignant un légataire ou un héritier, vous déterminez au-delà de votre décès le sort de votre argent, vos immeubles ou vos biens\*. L'Organisation des Suisses de l'étranger engage l'intégralité des ressources héritées en faveur des Suisses de l'étranger, conformément à la volonté du testateur. En faisant un legs à l'OSE ou en l'instituant héritière, vous témoignez durablement de votre solidarité avec nos compatriotes de l'étranger.

\*A cet effet, il est nécessaire que vous rédigez un testament. Une feuille d'information facilement compréhensible vous explique comment procéder. Si vous souhaitez l'obtenir, l'OSE se fera un plaisir de vous l'envoyer: Service juridique de l'OSE, Alpenstrasse 26, CH-3006 Berne. [info@aso.ch](mailto:info@aso.ch)

**Aidez-nous à aider!**

**Assurance maladie et accident internationale**

[www.asn.ch](http://www.asn.ch)

- Couverture privée en cas de maladie et d'accident
- Libre choix du médecin, de l'hôpital et de la clinique
- Couverture garantie à vie et dans le monde entier
- Service d'urgence multilingue 24h sur 24
- Prestations de médecine alternative



**Vous êtes à la recherche d'une assurance maladie? Nous vous aiderons volontiers à trouver la meilleure couverture possible: contactez-nous.**

**ASN AG**, Bederstrasse 51, CH-8002 Zurich  
Tél +41 43 399 89 89, Fax +41 43 399 89 88  
e-Mail [info@asn.ch](mailto:info@asn.ch), Internet [www.asn.ch](http://www.asn.ch)